раздел 42

оценка окончательных вариантов номинаций

Опубликовано в 2016 г. Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

7, Place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France

© UNESCO, 2016



Данная публикация предлагается в открытом доступе под лицензией Attribution-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO) (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/igo/>). Используя содержание данной публикации, пользователи соглашаются с правилами пользования Репозитория открытого доступа ЮНЕСКО ([www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-rus](http://www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-rus)).

Изображения этой публикации не подпадают под лицензию CC-BY-SA и не могут использоваться, воспроизводиться или продаваться без предварительного разрешения владельцев авторских прав.

Оригинальное название : Evaluation final sample nominations

Опубликовано в 2016 г. Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Бюро ЮНЕСКО / Институт ЮНЕСКО / Соиздатель

Использованные названия и представление материалов в данной публикации не являются выражением со стороны ЮНЕСКО какого-либо мнения относительно правового статуса какой-либо страны, территории, города или района или их соответствующих органов управления, равно как и линий разграничения или границ.

Ответственность за взгляды и мнения, высказанные в данной публикации, несут авторы. Их точка зрения может не совпадать с официальной позицией ЮНЕСКО и не накладывает на Организацию никаких обязательств.

план занятия

продолжительность:

3 часа 30 минут

цель (цели):

Добиться понимания того, что собой представляет успешная номинация в Список через критический анализ целиком заполненного номинационного файла, и сравнить его с критериями Оперативного руководства (ОР) и затем с уточненными критериями в номинационных формах.

описание:

Этот раздел дает возможность участникам оценить образец номинационного файла, то есть, поставить себя на место Оценивающего органа. Участникам подсказывают, как оценивать образцы номинаций, чтобы впоследствии сформулировать имитацию рекомендации относительно возможного внесения элемента или отказа на внесение в один из Списков.

*Предложенная последовательность:*

* Участники продолжают работать в тех же группах, в каких они работали над Разделом 41. На этот раз они обсуждают окончательные варианты образцов номинаций (Раздел 42 Раздаточные материалы от 1.а до 6.а), с которыми они уже знакомы по их первоначальным образцам, представленным в Разделе 41. Они пользуются предложенными рекомендациями (Раздел 42 Раздаточные материалы от 1.b до 6.b), чтобы указать, как можно улучшить номинационный файл и какие существенные вопросы еще остались не охваченными. Потом они решают, можно ли рекомендовать образец номинации в Список, отказать во включении или передать на доработку.
* На пленарных собраниях группы предлагают два или три примера по улучшению окончательных вариантов образцов номинаций и объясняют собравшимся смысл своих рекомендаций.

необходимые документы:

* Текст для фасилитатора Раздел 42
* Раздел 42 Раздаточные материалы: Окончательные варианты номинаций (Раздел 42 Раздаточные материалы 1.a, 2.a, 3.a, 4.a, 5.a, 6.a), а также их оценки (Раздел 42 Раздаточные материалы 1.b, 2.b, 3.b, 4.b, 5.b, 6.b)
* Раздел 42 Раздаточный материал 7: Пример решения вопроса о включении в Список
* Основные тексты Конвенции 2003 года об охране нематериального культурного наследия*[[1]](#footnote-1)*

Примечания и рекомендации

Эта сессия семинара основана на опыте участников, полученном при общей оценке первоначальных версий образцов номинаций. Фасилитатору следует разделить участников на те же группы, которые сформировались при работе над разделом 41, посвященном общей оценке первоначальных номинационных файлов.

На этот раз каждая группа будет работать над одним из окончательных вариантов образцов номинаций. Окончательные варианты номинаций удовлетворяют всем техническим требованиям и подготовлены к оценке. Главная цель этой сессии – критически взглянуть на окончательный вариант номинаций и решить, соответствует ли она содержательным критериям включения в Списки.

Окончательные варианты номинаций будут оцениваться в группах. Фасилитатор должен попросить каждую группу дать комментарий по поводу соответствия файла критериям, используя при этом раздаточные файлы, посвященные оценке (Раздел 42 Раздаточные материалы 1.b, 2.b, 3.b, 4.b, 5.b и 6.b). В некоторых раздаточных материалах заданы сложные вопросы, на которые нет простых ответов; отдельные участники могут поднять вопросы, которые придется учесть Комитету в своих комментариях.

Для ведения дискуссии каждая группа должна выбрать председателя и докладчика, чтобы он помогал регистрировать их комментарии и потом представил их рекомендации на пленарном совещании. Докладчик должен вести записи по ходу групповой дискуссии. Все окончательные номинационные файлы потенциально готовы к включению в Список, но если группа выдвигает серьезные возражения, тогда она может рекомендовать другой план действий (например, передать на доработку или отказать). При обычных обстоятельствах любое негативное решение должно быть доведено до сведения заинтересованных государств-участников. Если они пожелают, то могут затем снять номинационный файл.

Чтобы дать представление о том, как Комитет излагает свои решения, предложен пример решения по включению в Список элемента Канту-ин-Пахьела (раздел 42 Раздаточный материал 7)

раздел 42

оценка окончательных вариантов номинаций

текст для фасилитатора

Возможно, участникам нужно напомнить, как проходит процесс номинации и включения в Списки, что было обсуждено в Разделе 11 Номинации в Списки: общий обзор; и в Разделе 40 Представление форм для номинаций. Чтобы ознакомиться с дискуссией о процессе оценки, рассмотрения и включения элемента в Списки Конвенции, а также узнать об Оценивающем органе, смотрите текст для участника в Разделе 11.

#### примечание о включении элемента в списки

Включение элементов в Списки Конвенции происходит на заседании Межправительственного комитета. Включение элемента в Список является кульминационным моментом процесса оценки и рассмотрения номинационного файла (это обсуждалось в Разделе 11). Сам процесс занимает по меньшей мере 18 месяцев.

Перед началом процесса включения в Список Оценивающий орган делает свой доклад. В докладах Оценивающего органа обобщены все обсуждения и соображения, относящиеся к файлу, представленному для оценки. Эти доклады, которые можно посмотреть на вебсайте совещаний Комитета, являются важными документами и могут дать повод для серьезной дискуссии на совещаниях Комитета.

Оценивающий орган готовит решение по включению в Список для каждого файла на основе собственных оценок. Решение рассылают членам Комитета за месяц до начала совещания и одновременно размещают на веб-странице НКН. На собрании Комитета председатель Оценочного органа зачитывает решение по включению. Затем Комитет рассматривает номинационный файл и выносит решение. Выбранные элементы включают в соответствующие Списки. Представитель заинтересованного государства-участника и, возможно, заинтересованного сообщества или группы могут выразить благодарность. Они не должны просить слова во время рассмотрения элемента, предложенного ими для включения в Списки (в соответствии с Правилом 22.4 Правил процедуры Комитета: см. Основные тексты и вебсайт НКН)

Включение в Список элемента, на который подана номинация, является формальной процедурой: большинство элементов включаются в Список, а неудовлетворительно составленные файлы удаляются еще до Собрания Комитета.

Иногда представители гражданского общества пишут письма, возражающие против включения элементов, номинированных на рассмотрение Комитета. Корреспонденция, относящаяся к файлам, и ответы государств, представляющих элемент на включение, можно увидеть на вебсайте НКН во время периода рассмотрения элемента, но затем, после включения, их удаляют. Таким образом происходит более широкий диалог относительно номинационных файлов. Смотрите образец решения в Раздаточном материале 7 этого Раздела, и для того, чтобы посмотреть другие примеры, зайдите на веб-страницу Межправительственного Комитета.

See: http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=en&pg=00009

1. . ЮНЕСКО, *Основные тексты Конвенции 2003 года об охране нематериального культурного наследия* (в этом разделе их упоминают как Основные тексты). Можно найти на сайте <http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=en&pg=00503>. [↑](#footnote-ref-1)